

# Arbeitsmarkt news

# Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del  
mercato del lavoro

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)  
[www.provincia.bz.it/lavoro](http://www.provincia.bz.it/lavoro)

10/2024  
November/Novembre

## Arbeitsintegration von Menschen mit Behinderungen

In den letzten zehn Jahren konnten 1.627 Personen mit Behinderung durch gezielte Vermittlungsmaßnahmen einen Arbeitsplatz finden. 344 (21%) von ihnen wurden durch eine individuelle Vereinbarung (früher Anvertrauensabkommen) auf die Beschäftigung vorbereitet. Diese schneiden hinsichtlich der Dauer und Stabilität des anschließenden Arbeitsverhältnisses deutlich besser ab als Personen ohne Vereinbarung.

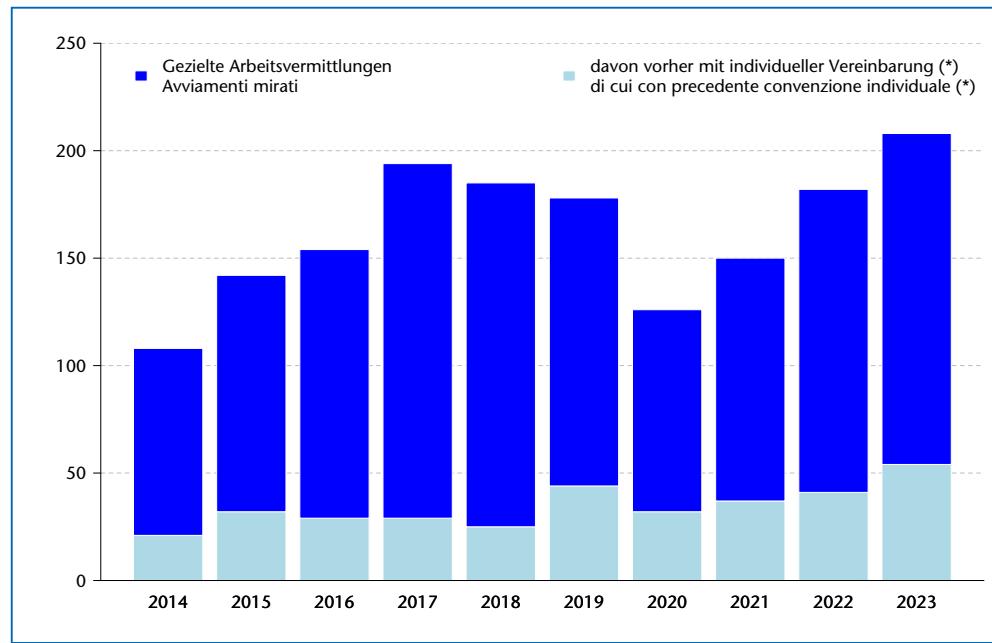
Gezielte Arbeitsvermittlung umfasst verschiedene Maßnahmen, um die berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen

## Integrazione lavorativa di persone con disabilità

Negli ultimi dieci anni, 1.627 persone con disabilità hanno trovato un lavoro grazie a misure di collocamento mirato. Di queste, 344 (21%) sono state preparate all'impiego tramite una convenzione individuale (precedentemente nota come "convenzione di affidamento"). Queste persone hanno ottenuto risultati significativamente migliori in termini di durata e stabilità del successivo rapporto di lavoro rispetto a chi non ha usufruito di una convenzione individuale.

Il collocamento mirato comprende diverse misure per promuovere al meglio l'integrazione professionale delle persone con disabili-

Gezielte Arbeitsvermittlung: Neuanstellungen der Jahre 2014 bis 2023  
Collocamento mirato: nuovi avviamenti negli anni 2014 - 2023



Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa





### Die individuelle Vereinbarung zur Arbeitseingliederung

Im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015 Nr. 7, bedient sich das Land Südtirol des Instruments der individuellen Vereinbarung zur Arbeitseingliederung. Das sind Praktika - ähnliche Projekte, die in Zusammenarbeit mit den Arbeitsplatzbegleitern der Sozialdienste durchgeführt werden. Die Projekte können eine Dauer von 3 Monaten bis maximal 5 Jahren haben und dienen der Vorbereitung auf die Anstellung. In der Zeit des Projektes wird den betroffenen Personen ein Taschengeld von bis zu 492,00 € ausbezahlt.

### La convenzione individuale per l'inserimento lavorativo di persone con disabilità

La Provincia autonoma di Bolzano utilizza lo strumento delle convenzioni individuali per l'inserimento lavorativo ai sensi della legge provinciale del 14 luglio 2015, n. 7. Si tratta di progetti simili a tirocini che vengono svolti in collaborazione con i servizi sociali, che forniscono un'accompagnamento al posto di lavoro. I progetti possono durare da tre mesi a un massimo di cinque anni e hanno lo scopo di favorire l'inserimento nel mondo del lavoro. Durante il progetto, le persone interessate ricevono un contributo economico fino a 492,00 euro.

bestmöglich zu fördern. Eine angemessene Abklärung der Arbeitsfähigkeit, Arbeitsplatzanalysen und weitere Maßnahmen dienen dazu, Menschen mit Behinderung bei der Suche nach einem geeigneten Arbeitsplatz zu unterstützen.

tà. Un'adeguata valutazione delle capacità lavorative, l'analisi del posto di lavoro e altre forme di supporto sono pensate per aiutare le persone con disabilità a trovare un lavoro adeguato alle proprie esigenze.

Ende August 2024 waren beim Amt für Arbeitsmarktintegration insgesamt 432 Menschen mit Behinderung in den entsprechenden Listen für eine gezielte Arbeitsvermittlung eingetragen. Die registrierten Personen werden gemäß den von der zuständigen Ärztekommision festgelegten Maßnahmen und entsprechend ihrer und der von den Unternehmen nachgefragten Qualifikationen vermittelt.

A fine agosto 2024, le persone con disabilità registrate presso l'Ufficio Integrazione lavorativa e incluse nelle liste per il collocamento mirato erano 432. Le persone registrate vengono collocate in base alle misure definite dalla commissione medica competente e in base alle loro qualifiche e a quelle richieste dalle aziende.

#### Arbeitslose mit Anspruch auf gezielte Vermittlung nach Alter und Art der Behinderung Disoccupati con diritto al collocamento mirato per età e tipo di invalidità

Ohne gleichzeitiger Beschäftigung - Senza sospensione

Stand: 31. August 2024 - Situazione: 31 agosto 2024

	Anzahl - Numero				%
	Männer Uomini	Frauen Donne	Insgesamt Totale		
<b>Alter - Età</b>					
18-29 Jahre	28	48	76	17,6	18-29 anni
30-39 Jahre	22	39	61	14,1	30-39 anni
40-49 Jahre	48	38	86	19,9	40-49 anni
50-59 Jahre	50	82	132	30,6	50-59 anni
60+ Jahre	26	51	77	17,8	60+ anni
<b>Art der Behinderung - Tipo di disabilità</b>					
Körperlich	105	137	242	56,0	fisica
Psychisch	59	107	166	38, 4	psichica
Beides	10	14	24	5, 6	entrambi
<b>Insgesamt</b>	<b>174</b>	<b>258</b>	<b>432</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

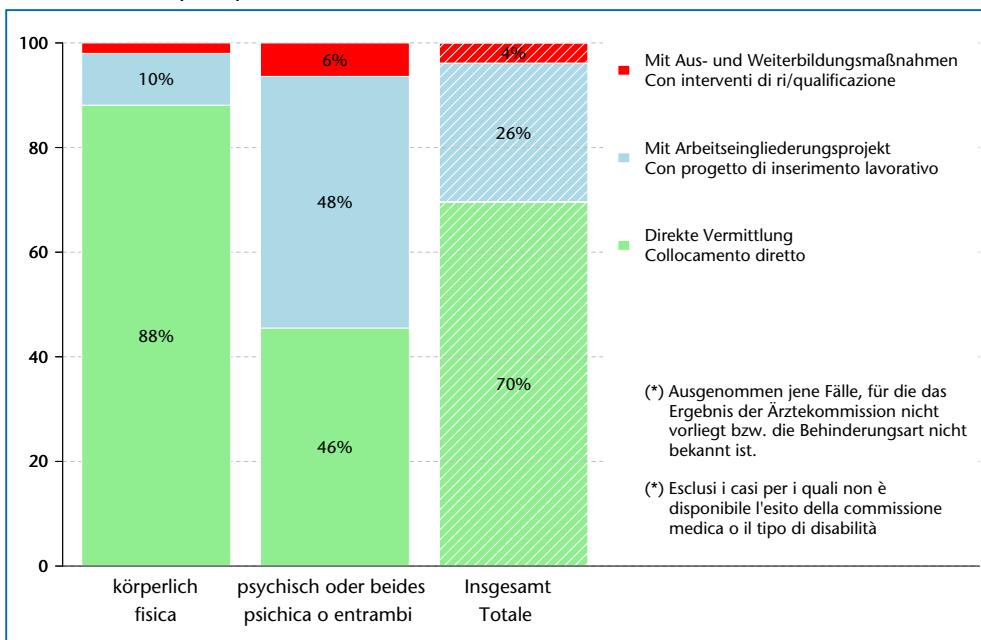
Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa

## Arbeitslose mit Anspruch auf gezielte Arbeitsvermittlung - Stand 31. August 2024

### Disoccupati con diritto al collocamento mirato - Situazione al 31 agosto 2024

nach von der Ärztekommision vorgegebenen Maßnahme (\*)

per tipo di intervento indicato dalla commissione medica (\*)



Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa

Die Ärztekommision hat sich bei 70% der angemeldeten Personen für eine direkte Vermittlung durch das Amt für Arbeitsmarktintegration ausgesprochen. In 27% der Fälle sind berufliche Eingliederungsmaßnahmen und in 4% der Fälle Weiterbildungs- und Umschulungsmaßnahmen erforderlich.

Die Daten zeigen keinen Zusammenhang zwischen dem Grad der Behinderung und der Art der Maßnahme, die von der Ärztekommision vorgeschlagen wurde. Deutliche Unterschiede gibt es jedoch nach Art der Behinderung: Menschen mit einer psychischen oder kognitiven Beeinträchtigung benötigen häufiger Unterstützungsmaßnahmen zur Eingliederung in den Arbeitsmarkt als Menschen mit einer körperlichen Behinderung.

La Commissione medica ha approvato il collocamento diretto da parte dell'Ufficio per l'integrazione lavorativa per il 70% delle persone registrate. Nel 27% dei casi sono necessarie misure di integrazione professionale, mentre nel 4% sono necessarie misure di formazione e riqualificazione professionale.

I dati non mostrano alcuna correlazione tra il grado di disabilità e il tipo di misura proposta dalla commissione medica. Tuttavia, si riscontrano significative differenze in base al tipo di disabilità: le persone con disabilità mentale o cognitiva necessitano più spesso di misure di sostegno per l'integrazione nel mercato del lavoro rispetto alle persone con disabilità fisica.

Die **Zielgruppe** der gezielten Vermittlung setzt sich folgendermaßen zusammen:

- Personen mit Zivilinvalidität ab 46%
- Personen mit Arbeitsinvalidität ab 34%
- Gehörlose und blinde Personen

Die Personen dürfen zum Zeitpunkt der Antragstellung auf gezielte Vermittlung keiner Beschäftigung nachgehen.

Il **gruppo target** per il collocamento mirato è composto come segue:

- persone con invalidità civile pari o superiore al 46%;
- persone con disabilità da lavoro pari o superiore al 34%.
- persone sordi e cieche.

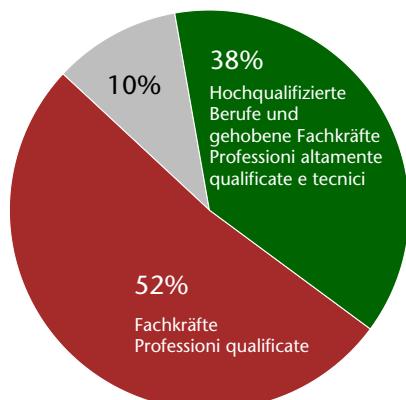
Al momento della richiesta di collocamento mirato, le persone non possono essere occupate.

## Berufshauptgruppen der Arbeitnehmer allgemein und der vermittelten Personen Principali gruppi professionali dei dipendenti in generale e delle persone collocate

Gezielte Arbeitsvermittlungen der Jahre 2004-2013

Avviamenti mirati degli anni 2004-2013

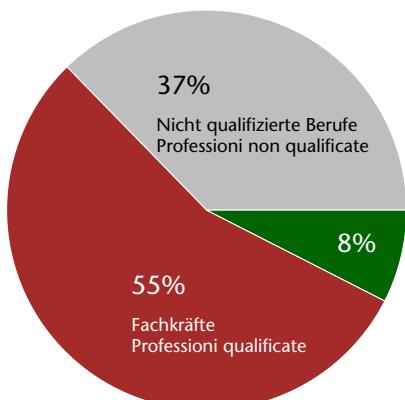
Arbeitnehmer allgemein - 2023  
Dipendenti in generale - 2023



Zur Definition der Berufshauptgruppen  
siehe Anmerkungen am Ende

Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

Von 2014 bis 2023 vermittelte Personen  
Persone collocate dal 2014 al 2023



Per la definizione dei principali gruppi professionali  
vedasi nota finale

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa

### Die aktuellen Herausforderungen

In den letzten Jahren hat sich gezeigt, dass insbesondere zwei Faktoren eine zielgerichtete Vermittlung in den ersten Arbeitsmarkt erschweren:

Die älter werdende Zielgruppe: Das Alter der Menschen, die sich an das Amt für Arbeitsmarktintegration wenden, steigt kontinuierlich an. In vielen Fällen handelt es sich um Personen, die im Laufe ihres Berufslebens erkrankt sind und ihren Beruf, für den sie qualifiziert sind, nicht mehr ausüben können. Eine Requalifizierung ist aufgrund der komplexen Anforderungen auf dem Arbeitsmarkt jedoch nur bedingt möglich.

Geringe Qualifikation für immer komplexe Aufgaben: Die Berufsbilder, die von den Unternehmen nachgefragt werden, entsprechen oft nicht den Qualifikationen und besonderen Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen.

Nur selten gelingt es, höher qualifiziertes Personal an die Betriebe zu vermitteln. Die Vermittlungen erfolgen vor allem in gering qualifizierten Berufe wie *Hilfsarbeiter*, *Reinigungskräfte*, *Hilfsverkäufer* oder *Lagerarbeiter*. Nur vereinzelt können höher Qualifizierte als Fachkräfte vermittelt werden.

### Le sfide attuali

Negli ultimi anni è emerso che due fattori in particolare rendono più difficile il collocamento mirato nel mercato del lavoro primario:

L'invecchiamento del gruppo target: l'età delle persone che si rivolgono all'Ufficio per l'integrazione lavorativa è in costante aumento. In molti casi, si tratta di persone che si sono ammalate nel corso della loro vita lavorativa e non sono più in grado di svolgere il lavoro per cui sono qualificate. Tuttavia, la riqualificazione è possibile solo in misura limitata a causa dei complessi requisiti del mercato del lavoro.

Basse qualifiche per mansioni sempre più complesse: i profili professionali richiesti dalle aziende spesso non corrispondono alle qualifiche e alle esigenze specifiche delle persone con disabilità.

Solo raramente è possibile inserire nelle aziende personale altamente qualificato. I collocamenti avvengono principalmente in occupazioni poco qualificate, come *manovali*, *addetti alle pulizie*, *aiuto commesso* o *magazzinieri*. Solo occasionalmente è possibile inserire persone più qualificate come operai specializzati.

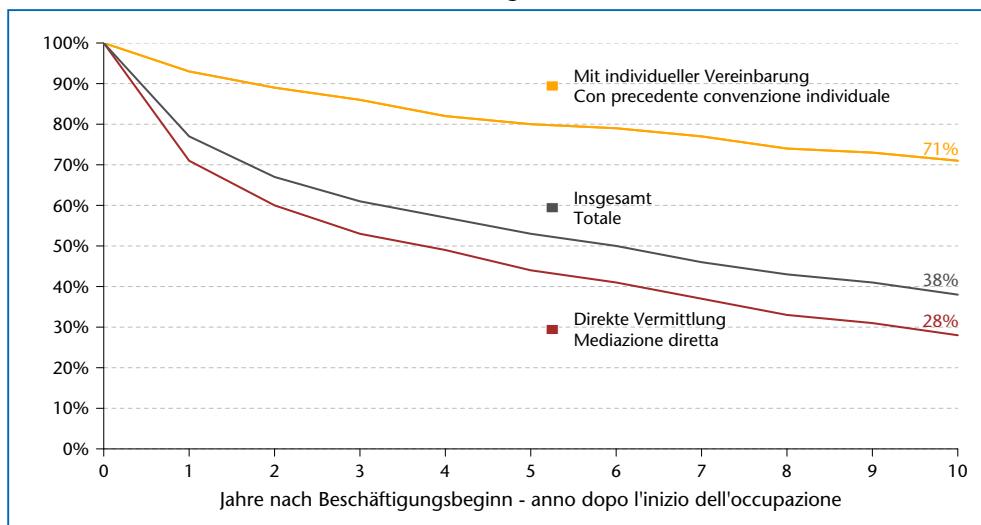


## Anteil der vermittelten Personen die beim ursprünglichen Arbeitgeber verbleiben

Percentuale di persone collocate che rimangono con il datore di lavoro originario

Gezielte Arbeitsvermittlungen der Jahre 2004-2013

Avviamenti mirati degli anni 2004-2013



Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa

### Stabilität des Arbeitsplatzes

Bei der Suche nach einem geeigneten Arbeitsplatz spielt die Stabilität des Beschäftigungsverhältnisses eine wichtige Rolle. Ziel ist es, dass Arbeitsplatz und vermittelte Person mit Behinderung so zusammenpassen, dass ein stabiles und langfristiges Arbeitsverhältnis entsteht.

Insgesamt sind 77% ein Jahr nach der gezielten Vermittlung noch beim selben Arbeitgeber beschäftigt.

In vielen Fällen, insbesondere bei Menschen mit psychischen Erkrankungen oder kognitiven Beeinträchtigungen, wird das Instrument der *individuellen Vereinbarung zur Arbeitseingliederung* eingesetzt, um die Chancen auf eine stabile und dauerhafte berufliche Integration zu erhöhen. Dabei handelt es sich um Projekte, die eine schrittweise und begleitete Eingliederung in den Betrieb ermöglichen und sowohl die betroffene Person als auch den Betrieb auf die künftige Beschäftigung vorbereiten. 71% der Personen, die über ein solches Projekt eingestellt wurden, sind nach zehn Jahren immer noch beim selben Arbeitgeber beschäftigt.

Ein wesentlicher Unterschied zwischen den beiden Gruppen besteht im Durchschnittsalter. Während Personen mit individueller Vereinbarung zum Zeitpunkt der Einstellung knapp 32 Jahre alt waren, sind Personen ohne Verinbarung mit durchschnittlich 39 Jahren deutlich älter.

### Stabilità del lavoro

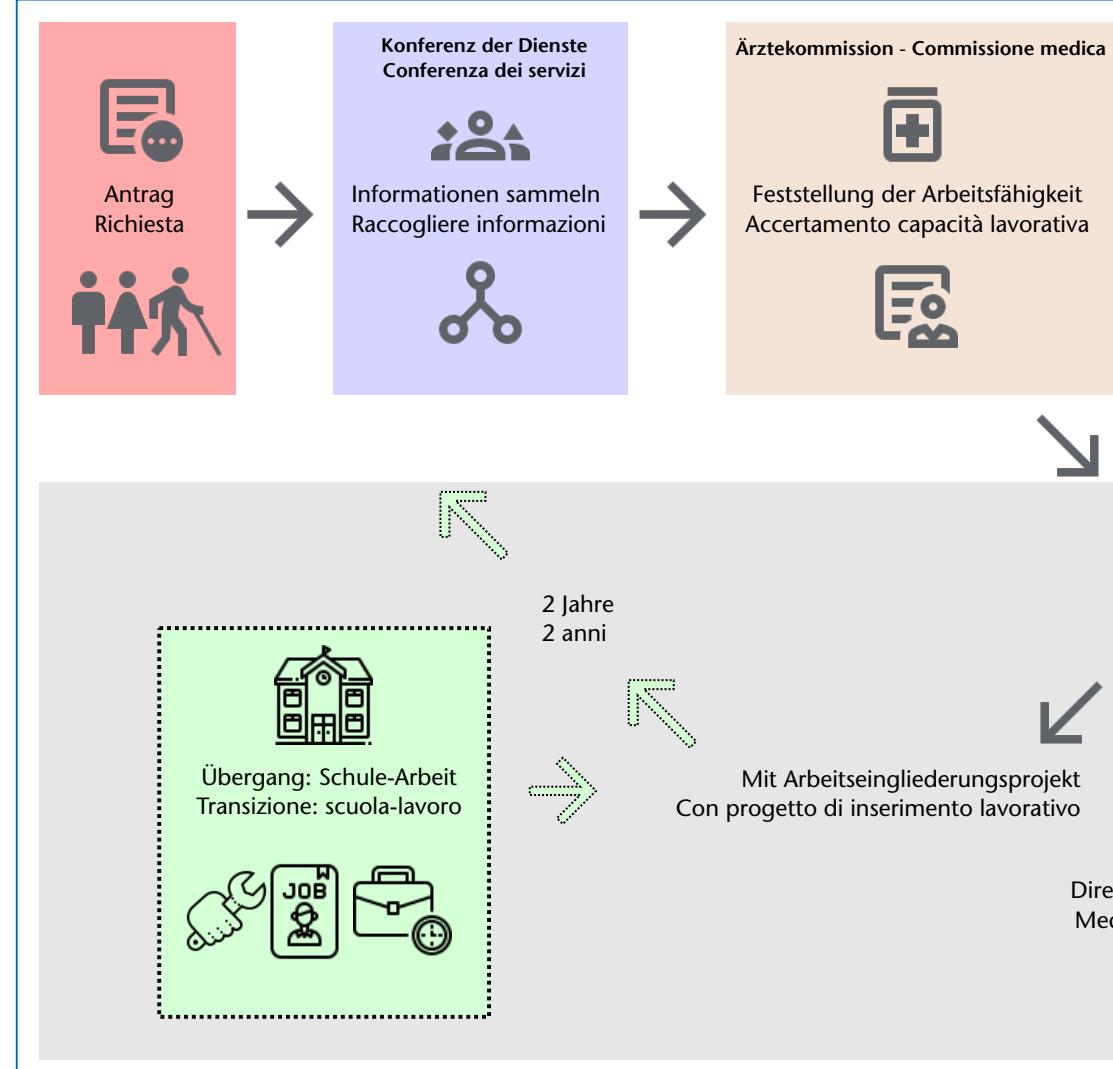
La stabilità del rapporto di lavoro gioca un ruolo importante nella ricerca di un lavoro adeguato. L'obiettivo è che il posto di lavoro e la persona con disabilità inserita si integrino in modo tale da creare un rapporto di lavoro stabile e a lungo termine.

Complessivamente, il 77% lavora ancora per lo stesso datore di lavoro un anno dopo il collocamento mirato.

In molti casi, in particolare per le persone con malattie mentali o deficit cognitivi, per aumentare le possibilità di un inserimento professionale stabile e a lungo termine si ricorre allo strumento delle *convenzioni individuali per l'inserimento lavorativo di persone con disabilità*. Si tratta di progetti che consentono un'integrazione graduale e accompagnata nel posto di lavoro e preparano sia la persona interessata che l'azienda a un futuro impiego. Il 71% delle persone assunte con un progetto di questo tipo lavora ancora per lo stesso datore di lavoro dieci anni dopo.

Una differenza significativa tra i due gruppi è l'età media. Mentre le persone con una convenzione individuale avevano poco meno di 32 anni al momento dell'assunzione, quelle senza accordo a un'età media di 39 anni.

Schematische Darstellung der Abläufe in der Praxis  
Raffigurazione schematica dei processi pratici coinvolti



Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

### Die gezielte Vermittlung in der Praxis

Personen, die einen Antrag auf gezielte Vermittlung stellen, werden zunächst von einer Fachkraft für Arbeitsintegration kontaktiert und zu einem Erstgespräch eingeladen. In einem oder mehreren Gesprächen werden Informationen über Fähigkeiten und Einschränkungen gesammelt. Auch eine Einschätzung von den zuständigen Fachdiensten wird eingeholt. Anschließend wird die Person von der zuständigen Ärztekommision auf ihre Arbeitsfähigkeit hin untersucht.

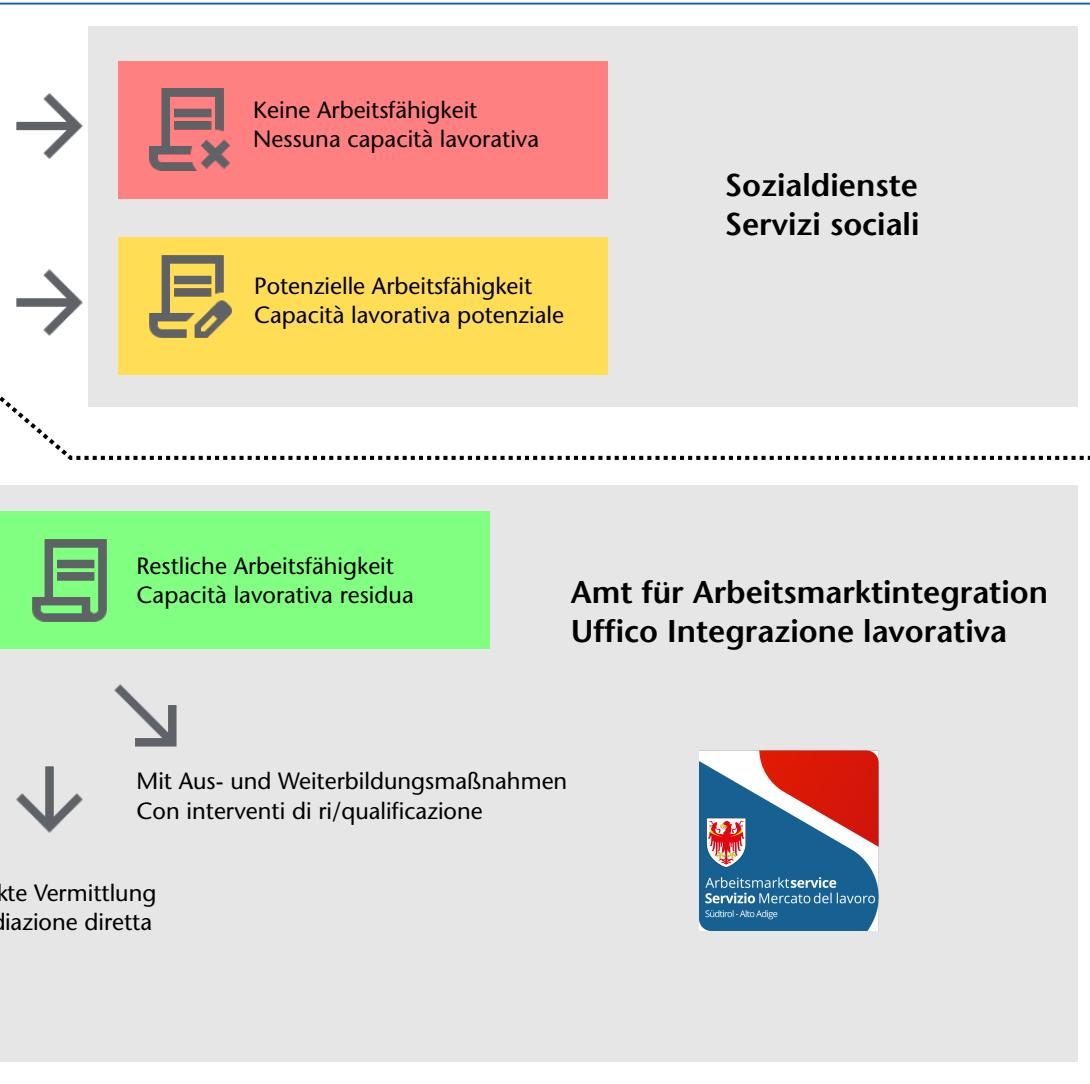
Die Ärztekommision prüft, ob eine Restarbeitsfähigkeit besteht und eine direkte Vermittlung möglich ist oder ob Maßnahmen zur stufenweisen Wiedereingliederung notwendig sind. Nicht in allen Fällen ist eine Vermittlung in den ersten Arbeitsmarkt möglich. In diesem Fall kommen die Sozialdienste und Sozialgenossenschaften ins Spiel.

### La pratica del collocamento mirato

Le persone che fanno domanda di collocamento mirato vengono prima contattate da un tecnico per l'integrazione lavorativa e invitate a un colloquio iniziale. In uno o più colloqui vengono raccolte informazioni sulle competenze e sui limiti. Si ottiene anche una valutazione da parte dei servizi specializzati competenti. La persona viene quindi esaminata dalla commissione medica competente per determinare la sua capacità lavorativa.

La commissione medica verifica se esiste una capacità lavorativa residua e se è possibile un inserimento diretto o se sono necessarie misure di reinserimento graduale. Il collocamento nel mercato del lavoro primario non è possibile in tutti i casi. In questo caso, entrano in gioco i servizi sociali e le cooperative sociali.





Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa

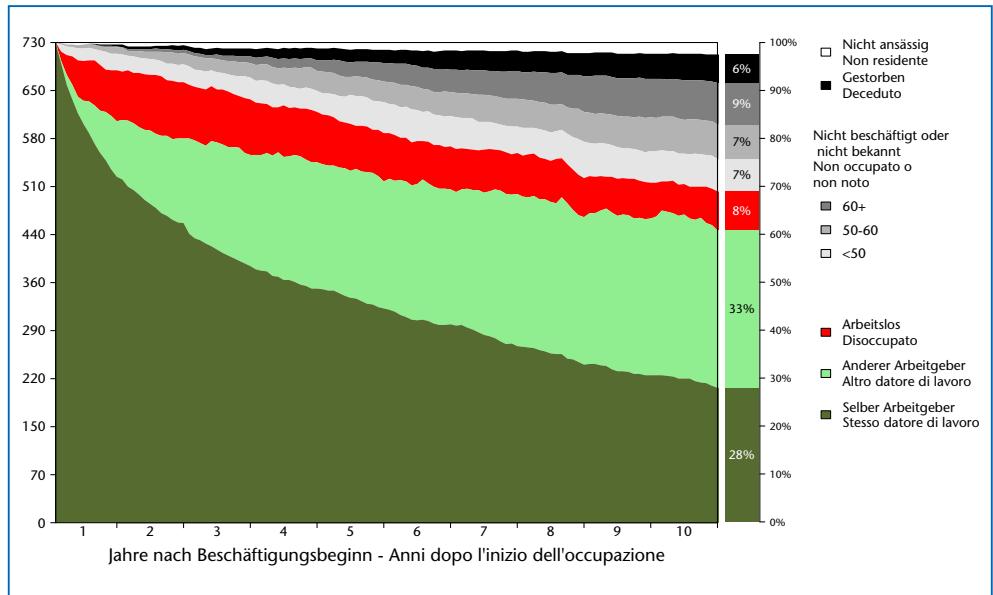
Je nachdem, welche Maßnahme die Ärztekommision vorschlägt, werden die Betroffenen dann von der Fachkraft für Arbeitsintegration direkt in einen Betrieb vermittelt oder über eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitseingliederung auf eine Beschäftigung in einem Betrieb vorbereitet.

Bei Jugendlichen mit Behinderung, die kurz vor dem Schulabschluss stehen, wird das Amt für Arbeitsmarktintegration bereits vor dem Schulabschluss von den Schulen informiert. Schüler, Eltern, Schule, Fachdienste, Sozialdienste und das Amt für Arbeitsmarktintegration planen individuell den Übergang von der Schule in die Arbeitswelt. Nach Beendigung der schulischen Laufbahn kann direkt eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitseingliederung aktiviert werden. Die jungen Erwachsenen erhalten so die Möglichkeit, ihre Kompetenzen und Fähigkeiten zu stärken. Diese Projekte können bis zu zwei

A seconda della misura proposta dalla commissione medica, la persona interessata viene inserita direttamente in un'azienda dal tecnico per l'integrazione lavorativa o preparata per l'impiego in un'azienda tramite una convenzione individuale per l'inserimento lavorativo.

Nel caso di giovani con disabilità che stanno per diplomarsi, l'Ufficio per l'integrazione lavorativa viene informato dalle scuole prima del diploma. Gli alunni, i genitori, la scuola, i servizi specializzati, i servizi sociali e l'Ufficio Integrazione lavorativa pianificano il passaggio dalla scuola al mondo del lavoro su base individuale. Una convenzione individuale per l'inserimento lavorativo può essere attivata direttamente dopo la fine del percorso scolastico. Questo offre ai giovani adulti l'opportunità di rafforzare le proprie competenze e capacità. Questi progetti possono essere portati avanti per un massimo di due

**Gezielte Arbeitsvermittlungen ohne vorheriger individueller Vereinbarung  
Avviamenti mirati senza precedente convenzione individuale per l'inserimento lavorativo**  
**Zehnjahresentwicklung der gezielten Vermittlungen der Jahre 2004-2013**  
**Sviluppo decennale degli avviamenti mirati degli anni 2004-2013**



Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration,  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro

Jahre fortgeführt werden, bevor die Ärztekommision über die Restarbeitsfähigkeit entscheidet.

anni prima che la commissione medica decideda in merito alla capacità lavorativa residua.

### Die Rolle der Betriebe

In Südtirol sind rund 1.250 Unternehmen der Privatwirtschaft und 90 öffentliche Verwaltungen verpflichtet, Menschen mit Behinderung zu beschäftigen. Zum Stichtag 31. Dezember 2023 waren in diesen Betrieben 2.125 Menschen mit Behinderung beschäftigt. Weitere 3.200 Arbeitsplätze stehen dem Amt für Arbeitsmarktintegration zur Besetzung mit Menschen mit Behinderung zur Verfügung.

Die Unternehmen haben verschiedene Möglichkeiten, die gesetzliche Pflichtquote zu erfüllen:

- Eine Möglichkeit besteht in der Eigenrekrutierung oder in der nachträglichen Anerkennung der Pflichtquote durch das Amt für Arbeitsmarktintegration. Im Jahr 2023 wurden 59 nachträgliche Anerkennungen genehmigt.
- Eine weitere Möglichkeit besteht in der Anspruchnahme der Vermittlung durch das Amt für Arbeitsmarktintegration.
- Una possibilità è quella di assumere autonomamente o di far riconoscere successivamente la quota obbligatoria dall'Ufficio Integrazione lavorativa. Nel 2023 sono stati approvati 59 riconoscimenti retroattivi.
- Un'altra possibilità è quella di avvalersi dei servizi di collocamento forniti dall'Ufficio Integrazione lavorativa.

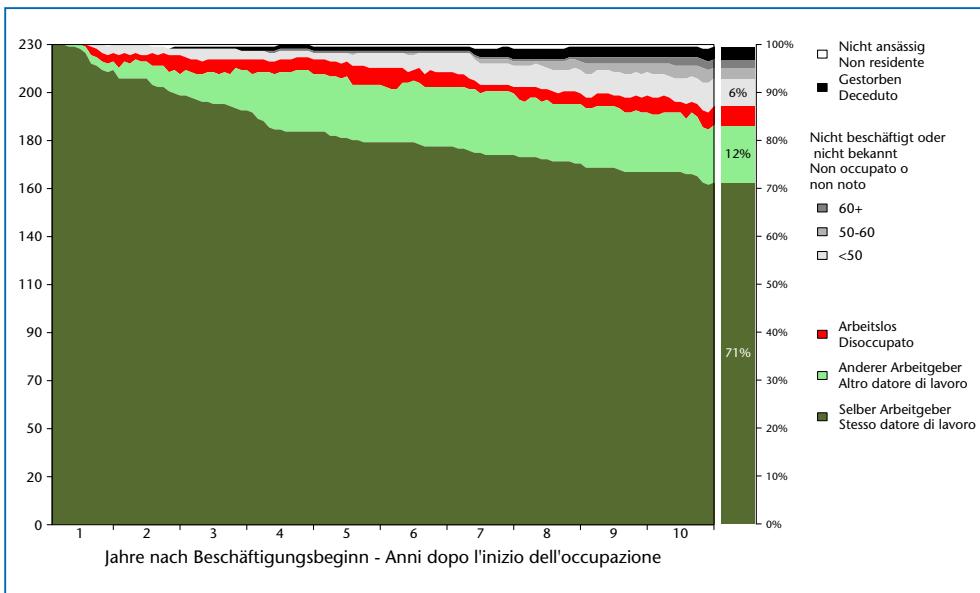
### Il ruolo delle aziende

In Alto Adige, circa 1.250 aziende del settore privato e 90 amministrazioni pubbliche sono obbligate ad assumere persone con disabilità. Al 31 dicembre 2023, 2.125 persone con disabilità erano impiegate in queste aziende. Altri 3.200 posti di lavoro sono a disposizione dell'Ufficio Integrazione lavorativa per l'assunzione di persone con disabilità.

Le aziende hanno diverse opzioni per soddisfare la quota obbligatoria:



**Gezielte Arbeitsvermittlungen mit vorheriger individueller Vereinbarung**  
**Avviamenti mirati con precedente convenzione individuale per l'inserimento lavorativo**  
 Zehnjahresentwicklung der gezielten Vermittlungen der Jahre 2004-2013  
 Sviluppo decennale degli avviamenti mirati degli anni 2004-2013



Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration,  
 Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa,  
 Ufficio osservazione mercato del lavoro

Zur Förderung stabiler und dauerhafter Arbeitsverhältnisse wurde im Jahr 2016 das Instrument des *Jobcoachings* eingeführt, das Unterstützung bei Schwierigkeiten nach der Einstellung bietet.

Per promuovere rapporti di lavoro stabili e duraturi, nel 2016 è stato introdotto lo strumento del *job coaching*, che offre supporto in caso di difficoltà dopo l'assunzione.

**ProAbility: Das neue Prämiensystem für Betriebe**

Um Anstellungen in Betrieben zu fördern, werden im Falle einer Anstellung eines Menschen mit Behinderung Beiträge ausbezahlt; wobei sich die Fördersumme auf rund 2,2 Millionen € pro Jahr beläuft. Im Jahr 2023 wurde die Aufnahme von rund 700 Menschen in mehr als 500 Betrieben unterstützt.

Das Beitragssystem zur Anstellung von Menschen mit Behinderungen wurde im Jahr 2023 zur Gänze reformiert und in ein Prämiensystem umgewandelt. Das neue System zielt darauf ab, jene Betriebe besonders zu unterstützen, die Menschen mit einem hohen Invaliditätsgrad beschäftigen und stabile langfristige Arbeitsverhältnisse bieten. Bei Betrieben, die nicht nur die Pflichtquote erfüllen, sondern darüber hinaus Menschen mit Behinderungen beschäftigen, fällt die Prämie höher aus.

**ProAbility: il nuovo sistema di premi per le aziende**

Per promuovere l'occupazione nelle aziende, vengono erogati contributi in caso di assunzione di una persona con disabilità; il finanziamento ammonta a circa 2,2 milioni di euro all'anno. Nel 2023 sono state sostenute circa 700 persone in più di 500 aziende.

Il sistema contributivo per l'occupazione delle persone con disabilità è stato completamente riformato nel 2023 e convertito in un sistema di premi. Il nuovo sistema mira a fornire un sostegno speciale alle aziende che assumono persone con un alto grado di disabilità e offrono rapporti di lavoro stabili a lungo termine. Il premio è più alto per le aziende che non solo soddisfano la quota obbligatoria, ma assumono anche un numero di persone con disabilità superiore a quello richiesto.

Autoren:  
 Walter Niedermair  
 Magdalena Oberrauch

Autori:  
 Walter Niedermair  
 Magdalena Oberrauch



### Anmerkungen:

Die Arbeitsvermittlung von Menschen mit Behinderung wird durch das Staatsgesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 geregelt. Das Gesetz regelt einerseits die Zielgruppe der gezielten Arbeitsvermittlung und andererseits die Merkmale der Unternehmen, die zur Einstellung von Menschen mit Behinderung verpflichtet sind.

Das Gesetz schreibt vor, dass in Betrieben mit 15 bis 35 Beschäftigten ein Behindertener eingestellt werden muss. Unternehmen mit 36 bis 50 Beschäftigten müssen zwei Behinderte einstellen. In Unternehmen mit mehr als 50 Beschäftigten müssen 7% der Belegschaft behindert sein.

In der Autonomen Provinz Bozen ist das Amt für Arbeitsmarktintegration, das dem Arbeitsmarktservice angegliedert ist, für die berufliche Integration von Menschen mit Behinderung zuständig.

Das Amt bietet den Personen, die sich an das Amt wenden, je nach den persönlichen Bedürfnissen und den Empfehlungen der zuständigen Ärztekommision eine Direktvermittlung an, d.h. es wird gemeinsam mit der betroffenen Person nach einem geeigneten Arbeitsplatz gesucht. Person und Unternehmen werden vom ersten Vorstellungsgespräch bis zur Einstellung begleitet.

Die Arbeitsplätze werden überwiegend aus der Liste der verpflichteten Betriebe gesucht. Dabei wird insbesondere auf folgende Aspekte geachtet

- reale Beschäftigungsmöglichkeiten auf dem aktuellen Arbeitsmarkt
- Mobilität der Person und Erreichbarkeit des Arbeitsplatzes
- Gesundheits- und Sicherheitsaspekte
- Betriebsklima und Zusammensetzung des Teams

Die Fachkräfte für Arbeitsintegration setzen verschiedene Instrumente ein, um den passenden Arbeitsplatz zu finden. Dazu gehören strukturierte Arbeitsplatzanalysen, gezielte Gespräche zur Erfassung der persönlichen Ressourcen und gezielte Qualifizierungsmaßnahmen im Rahmen des Projekts „GOL“.

### Note:

L'inserimento lavorativo delle persone con disabilità è regolato dalla Legge statale n.68 del 12 marzo 1999. La legge regola, da un lato, il gruppo target per il collocamento mirato e, dall'altro, le caratteristiche delle aziende che sono obbligate ad assumere persone con disabilità.

La legge stabilisce che le aziende con 15-35 dipendenti devono assumere una persona disabile. Le aziende con 36-50 dipendenti devono assumere due persone disabili. Nelle aziende con più di 50 dipendenti, il 7% della forza lavoro deve essere disabile.

Nella Provincia Autonoma di Bolzano, l'Ufficio Integrazione lavorativa, che fa parte del Servizio Mercato del Lavoro, è responsabile dell'integrazione lavorativa delle persone con disabilità.

A seconda delle esigenze personali e delle raccomandazioni della commissione medica competente, l'ufficio offre alle persone che si rivolgono ad esso un collocamento diretto, ossia la ricerca di un lavoro adeguato insieme alla persona interessata. La persona e l'azienda sono supportate dal primo colloquio di lavoro fino all'assunzione.

I posti di lavoro vengono cercati principalmente nell'elenco delle aziende obbligate. Si presta particolare attenzione ai seguenti aspetti:

- reali opportunità di impiego nell'attuale mercato del lavoro
- mobilità della persona e accessibilità del luogo di lavoro
- aspetti di salute e sicurezza
- atmosfera di lavoro e composizione del team

Gli tecnici per l'integrazione lavorativa utilizzano diversi strumenti per trovare il lavoro giusto. Tra questi, analisi strutturate del posto di lavoro, interviste mirate per registrare le risorse personali e misure di qualificazione mirate nell'ambito del progetto "GOL".

#### Definitionen:

**Hochqualifizierte Berufe und gehobene Fachkräfte:** Diese werden in den Hauptgruppen 1, 2 und 3 der italienischen ISTAT-Klassifikation der Berufe (CP2011) zusammengefasst und entsprechen der internationalen Standard-Klassifikation (ISCO). Zu diesen Berufsgruppen zählen beispielsweise Führungskräfte, leitende Angestellte, Ärzte, Architekten, Techniker, Lehrer, Krankenpfleger und weitere.

Die Gruppe der **Fachkräfte** umfasst die Hauptgruppen 4, 5, 6 und 7 der ISTAT-Klassifikation der Berufe (CP2011). Dazu gehören beispielsweise Verkäufer, Kellner oder Handwerker.

Die Gruppe der **nicht qualifizierten Berufe** in den verschiedenen Sektoren umfasst Berufe der Gruppe 8 der ISTAT-Klassifikation der Berufe (CP2011). Dazu zählen beispielsweise Bürohilfskräfte, Wanderhändler, Reinigungspersonal in Hotels und Gastbetrieben etc.

#### Bisherige erschienen:

*Gezielte Arbeitsvermittlung von Menschen mit Behinderung*, Arbeitsmarkt-News Nr. 10/2016, Dezember 2016

*Gezielte Arbeitsvermittlung von Menschen mit Behinderung*, Arbeitsmarkt-News Nr. 11/2011, November 2011

#### Definizioni:

**Professioni altamente qualificate e tecnici:** comprendono i principali gruppi 1, 2 e 3 della classificazione delle professioni secondo la CP2011 dell'ISTAT italiana e corrispondono alla classificazione standard internazionale (ISCO). Vi rientrano, ad esempio, manager, dirigenti, medici, architetti, tecnici, insegnanti, infermieri, ecc.

**Le professioni qualificate** comprendono i principali gruppi 4, 5, 6 e 7 della classificazione ISTAT delle professioni (CP2011). Si tratta, ad esempio, di venditori, camerieri, artigiani, ecc.

**Le professioni non qualificate** nei vari settori sono quelle del gruppo 8 della classificazione ISTAT delle professioni (CP2011). Si tratta, ad esempio, di personale non qualificato di ufficio, venditori ambulanti, addetti alle pulizie di alberghi e ristoranti, ecc.

#### Pubblicato finora:

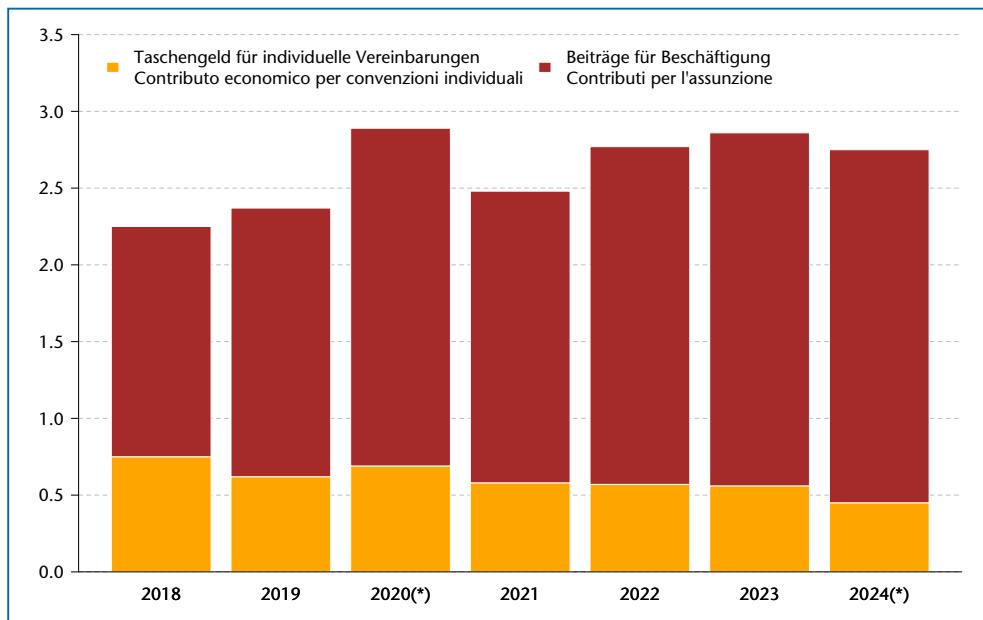
*Il collocamento mirato al lavoro di persone disabili*, Mercato del lavoro News n. 10/2016, dicembre 2016

*Il collocamento mirato al lavoro di persone disabili*, Mercato del lavoro News n. 11/2011, novembre 2011

### Ausbezahlte Beträge für die Förderung der Anstellung von Menschen mit Behinderung

#### Contributi versati per promuovere l'assunzione di persone con disabilità

Beträge in Mio Euro - 2018-2024 - importi in milioni di euro



(\*) 2020 inklusive Coronahilfen  
2024 Daten bis Oktober 2024

(\*) 2020: incluso aiuti covid  
2024: dati fino a ottobre 2024

Quelle: Amt für Arbeitsmarktintegration

Fonte: Ufficio Integrazione lavorativa

**Unselbständig Beschäftigte**

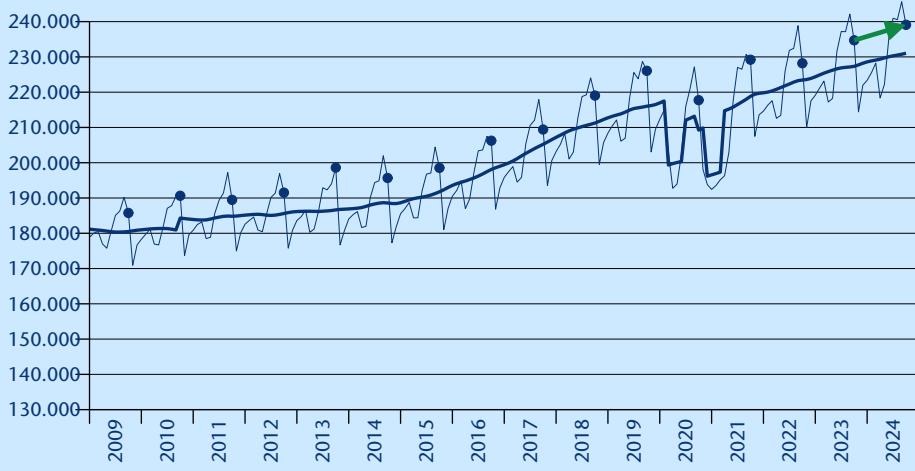
**Lavoratori dipendenti**

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.



**245.803**

**+3.684**  
**+1,5%**



**Eingetragene Arbeitslose**

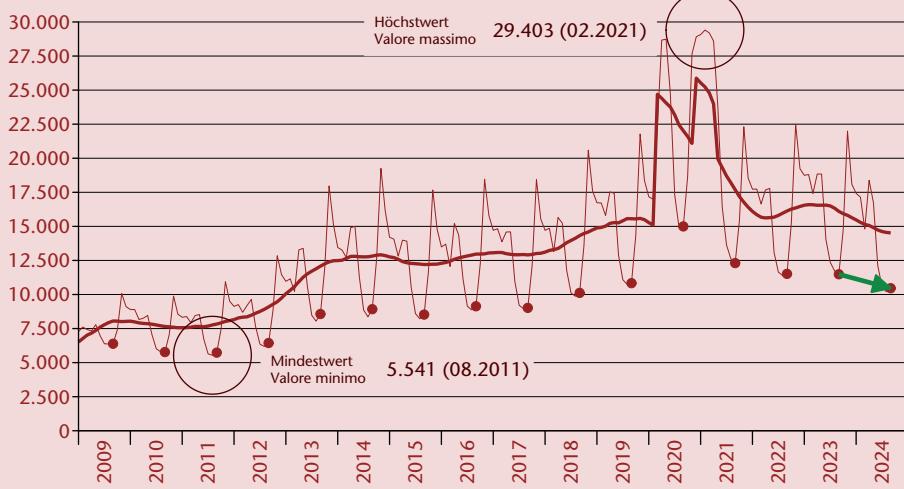
**Disoccupati iscritti**

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.



**10.462**

**-1.023**  
**-8,9%**



**Stellenangebote**

**Offerte d'impiego**

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.



**1.465**

**-264**  
**-15,3%**

Detailliertere Daten unter: <https://arbeit.provinz.bz.it/de/statistik-arbeitsmarkt> verfügbar.  
Dati più dettagliati disponibili su: <https://lavoro.provincia.bz.it/it/statistiche-mercato-lavoro>

**Arbeitsmarkt aktuell:**  
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,  
Nr. 7/1990  
Verantwortliche Direktorin: Margit Piok  
Druck: Landesdruckerei

**Mercato del lavoro flash:**  
registrato al tribunale di Bolzano,  
n. 7/1990  
direttrice responsabile: Margit Piok  
Stampa: Tipografia provinciale

